

N.PROT.: 02-03-26-05

Pola, 20 ottobre 2026

Ai sensi della Delibera della Città di Pula-Pola sull'affidamento dei compiti relativi all'organizzazione delle manifestazioni cittadine per l'anno 2026 e all'articolo 19 dello Statuto dell'Ente pubblico Pola Film Festival, Pola Film Festival (nel testo: Organizzatore) indice il seguente

INVITO PUBBLICO PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALL'ALLESTIMENTO DI UNA RUOTA PANORAMICA NELL'AMBITO DELLA MANIFESTAZIONE «ADVENT U PULI 2026 – L'AVVENTO A POLA 2026»

1. OGGETTO DELL'INVITO PUBBLICO

Allestimento e organizzazione dell'attività di una ruota panoramica durante lo svolgimento della manifestazione «Advent u Puli 2026 – L'Avvento a Pola 2026». (in seguito nel testo: Manifestazione)

2. LOCALITÀ

Piazzale Carolina, Pola

3. PERIODO DI SVOLGIMENTO

Dal 29 novembre 2026 al 6 gennaio 2027, ogni giorno. L'orario di apertura giornaliero sarà definito nel contratto, previo accordo tra l'Organizzatore e l'Offerente selezionato.

4. CONDIZIONI GENERALI E PARTICOLARI PER L'ORGANIZZAZIONE E LA PARTECIPAZIONE ALL'AVVENTO A POLA 2026

- Hanno diritto a presentare offerte e a partecipare alla presente procedura tutte le persone giuridiche registrate nel territorio della Repubblica di Croazia per lo svolgimento di attività relative a parchi divertimento e parchi tematici, che presentino la prova dell'attività registrata, compilino e presentino regolarmente l'Offerta, accettino le condizioni generali e particolari stabilite dal presente Invito pubblico e trasmettano la documentazione richiesta entro il termine indicato.
- L'Offerente selezionato è tenuto a installare l'attrazione e la casetta adibita alla vendita dei biglietti esclusivamente nel luogo previsto dall'Organizzatore e definito nel presente Invito pubblico.
- L'Offerente selezionato non ha diritto di concedere a un'altra persona giuridica l'utilizzo della superficie pubblica in oggetto..
- L'Offerente selezionato è tenuto ad adeguare la musica e gli effetti sonori (volume e repertorio) alle indicazioni dell'Organizzatore.

5. OBBLIGHI DELL'OFFERENTE

- Presentare le specifiche dettagliate della ruota panoramica oggetto dell'Offerta, comprese le relative fotografie e i dati relativi all'anno di produzione e agli interventi di manutenzione, corredati dalla documentazione necessaria (certificazioni tecniche) attestante la conformità tecnica e l'idoneità all'utilizzo da parte del pubblico.
- Installare la ruota panoramica predisponendo adeguate segnalazioni di avvertimento sui pericoli connessi al suo utilizzo.
- Mantenere, per l'intero periodo di attività previsto dal contratto, una polizza assicurativa in corso di validità per la responsabilità civile nei confronti dei visitatori e per le attrezzature della ruota panoramica. L'Offerente selezionato è pienamente responsabile per eventuali incidenti derivanti da difetti della ruota panoramica o dal suo funzionamento, nonché per la sicurezza materiale dell'inventario e dei beni della ruota panoramica e delle attrezzature accessorie. L'Offerente selezionato è tenuto a presentare la polizza assicurativa all'Organizzatore entro e non oltre la stipula del contratto.
- Sostenere le spese relative alla realizzazione degli impianti elettrici, alla loro manutenzione durante il periodo contrattuale e all'allacciamento alla rete elettrica.
- Garantire la protezione e la custodia della ruota panoramica e delle attrezzature accessorie. L'Organizzatore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni arrecati alle stesse.
- Provvedere, a proprie spese, all'assunzione e all'organizzazione del personale addetto alla vendita dei biglietti e al funzionamento della ruota panoramica durante il periodo contrattuale.
- Mantenere pulita l'area circostante durante l'orario di apertura.
- Ripristinare l'area utilizzata nelle condizioni originarie e provvedere alla riparazione di eventuali danni.
- Garantire e consentire agli utenti il pagamento sia con carte di pagamento sia in contanti per l'intera durata del rapporto contrattuale.

6. OBBLIGHI DELL'ORGANIZZATORE

- Ottenere le autorizzazioni necessarie per l'utilizzo della superficie pubblica.
- Organizzare la pulizia dell'area quotidianamente, prima dell'inizio dell'orario di apertura.
- Garantire il collegamento al quadro elettrico.
- Promuovere la ruota panoramica attraverso tutti i canali di comunicazione della manifestazione.

7. CRITERI DI SELEZIONE I criteri di selezione, previa verifica del rispetto di tutte le condizioni generali e particolari prescritte, saranno i seguenti:

- Prezzo della corsa – tariffa ordinaria:

- 10 punti per un prezzo pari o inferiore a 7 EUR;
- 5 punti per un prezzo superiore a 7 EUR.

Prezzo della corsa – bambini:

- 10 punti per un prezzo inferiore a 5 EUR;
- 5 punti per un prezzo superiore a 5 EUR.

- Durata della corsa (durata minima di una corsa: 5 minuti):

- 3 punti per una durata compresa tra 5 e 7 minuti;
- 5 punti per una durata superiore a 7 minuti.

- Numero di gondole: - 1 punto per ogni gondola.

- Esperienza, ovvero numero di progetti analoghi precedentemente realizzati (ruote panoramiche installate su superfici pubbliche).

8. DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE ALL'OFFERTA

- Modulo di offerta – Allegato 1 alla documentazione.

- Listino prezzi / dati – Allegato 2 alla documentazione.

- Estratto del registro delle imprese o di altro registro previsto dalla normativa vigente, dal quale risulti che l'Offerente è registrato per l'attività oggetto della procedura, di data non anteriore a 30 giorni rispetto alla data di pubblicazione dell'Invito pubblico (copia).

- Certificato rilasciato dall'autorità competente (Tribunale commerciale) attestante che nei confronti dell'Offerente non è stata avviata alcuna procedura fallimentare, di prefallimento o di liquidazione, di data non anteriore a 30 giorni rispetto alla data di pubblicazione dell'Invito pubblico (copia).

- Certificato del casellario giudiziale sull'assenza di condanne penali.

- Certificato rilasciato dall'Amministrazione finanziaria competente attestante l'assenza di debiti nei confronti dello Stato.

- Certificato dell'Assessorato alle finanze e all'economia della Città di Pula-Pola attestante l'assenza di obbligazioni scadute e non adempiute nei confronti della Città di Pula-Pola, nonché certificato rilasciato dall'autorità competente dell'ente di autogoverno locale nel cui territorio il richiedente ha la sede legale o la residenza, attestante l'assenza di obbligazioni scadute e non adempiute nei confronti del medesimo autogoverno locale.

- Fotografie, specifiche tecniche, prospetti, cataloghi e brochure, nonché altri documenti idonei a identificare l'attrazione.

- Referenze relative alle precedenti partecipazioni a manifestazioni (articoli di giornale, fotografie, lettere di referenza, ecc.).
- Dichiarazione della persona responsabile dell'Offerente attestante la conformità tecnica della ruota panoramica proposta e l'assunzione di responsabilità in caso di incidenti derivanti da eventuali difetti della stessa, con firma autenticata da un notaio. Alla dichiarazione dovranno essere allegate le copie delle certificazioni tecniche relative alla ruota panoramica proposta.

9. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTA

Le offerte vanno presentate tramite raccomandata postale oppure mediante consegna a mano, in busta chiusa recante l'indirizzo e la denominazione dell'Offerente, con la dicitura:

«INVITO PUBBLICO PER L'INSTALLAZIONE DELLA RUOTA PANORAMICA A POLA – NON APRIRE». Il termine ultimo per la presentazione delle offerte è fissato a venerdì 30 ottobre 2026, alle ore 12:00, indipendentemente dalla modalità di consegna. Le offerte devono essere recapitate al seguente indirizzo: JU Pula Film Festival, Clivo al Castello 2, 52100 Pula-Pola

Si considera presentata entro i termini l'offerta pervenuta presso la sede del Pula Film Festival entro e non oltre la scadenza del termine previsto per la presentazione delle offerte. Si considera completa l'offerta contenente tutti i dati, i documenti, le attestazioni, le dichiarazioni e gli altri allegati prescritti dal presente Invito pubblico. Si considera valida l'offerta presentata entro i termini e completa, proveniente da un offerente in possesso di tutti i requisiti stabiliti dal presente Invito pubblico. Le offerte pervenute oltre il termine previsto o incomplete non saranno prese in considerazione. Gli offerenti interessati possono ottenere ulteriori informazioni contattando l'ente pubblico JU Pula Film Festival all'indirizzo e-mail prijava@pulafilmfestival.hr.

10. APERTURA DELLE OFFERTE E DELIBERA DI SELEZIONE

L'Organizzatore pubblicherà la Delibera di selezione sul sito internet www.pff.hr entro e non oltre il 5 novembre 2026 alle ore 12:00. L'Organizzatore si riserva il diritto di non selezionare alcun offerente e di annullare la procedura senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti dei partecipanti e senza essere tenuto a fornire motivazioni a giustificazione della propria decisione.

11. STIPULA DEL CONTRATTO

L'Organizzatore stipulerà il contratto con l'Offerente selezionato entro 5 giorni dall'adozione della Delibera di selezione. Qualora l'Offerente selezionato non proceda alla sottoscrizione del Contratto entro il termine indicato, si considererà che abbia ritirato la propria offerta. In tal caso, la Commissione selezionerà l'Offerente successivo in graduatoria, che abbia soddisfatto tutti i requisiti prescritti dal presente Invito pubblico. Le disposizioni delle condizioni generali e particolari costituiscono parte integrante del suddetto Contratto. La violazione delle disposizioni contrattuali comporta la risoluzione unilaterale del Contratto.

12. DISPOSIZIONI FINALI

Pula Film Festival, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, tratterà i dati personali delle persone interessate (persone autorizzate a rappresentare gli editori, responsabili di progetto ecc.) conformemente al Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679, relativo alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati, nonché alla normativa nazionale della Repubblica di Croazia adottata in attuazione del suddetto Regolamento, applicando adeguate misure tecniche e di sicurezza volte a proteggere i dati personali da accessi non autorizzati, uso improprio, divulgazione, perdita o distruzione. Con la presentazione della domanda, tutti i richiedenti prestano il proprio consenso al Pula Film Festival affinché raccolga e tratti i dati personali ivi indicati ai fini dell'esame e del finanziamento dei programmi presentati, nonché affinché possa utilizzarli per l'organizzazione della Manifestazione, per le comunicazioni con gli interessati e per la pubblicazione sui siti web e/o su organi di informazione. I diritti dei soggetti richiedenti e le procedure relative ai loro dati personali sono consultabili all'indirizzo <https://www.pff.hr/images/dokumenti/Pravilnik%20o%20za%C5%A1titi%20osobnih%20podataka.pdf>

I termini usati nel presente invito che hanno significato di genere, indipendentemente se usati nel genere maschile o femminile, si riferiscono ugualmente ad entrambi i generi.

13. ALTRO

Il presente Invito pubblico è redatto e pubblicato in lingua croata e italiana. In caso di dubbi interpretativi relativi ai termini e/o alle disposizioni del presente Invito pubblico, farà fede il testo redatto in lingua croata.

Il presente Invito pubblico è pubblicato sul sito web dell'ente pubblico JU Pula Film Festival, www.pff.hr. Contatto: prijava@pulafilmfestival.hr

Allegato 1

FOGLIO DELL'OFFERTA

Committente: Pula Film Festival, Clivo al Castello 2, 52100 Pula-Pola

Oggetto dell'Invito pubblico: Offerta Ruota panoramica

Dati sull'offerente:

Nome dell'offerente:	
Indirizzo:	
CIP:	
Numero di conto (IBAN):	
Nome della banca:	
L'Offerente è soggetto al regime IVA (barrare la risposta pertinente): SI / NO	
E-mail:	
Contatto:	
Telefono:	
Fax:	

Offerta

Numero dell'offerta:	
Data dell'offerta:	
Periodo di validità dell'offerta (almeno 60 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte):	

..... Timbro

(luogo e data)

(firma della persona autorizzata)

Allegato 2

LISTINO PREZZI/DATI

Prezzo della corsa ordinaria	
Prezzo della corsa per bambini	
Durata della corsa	
Numero di gondole	

..... Timbro

(luogo e data) (firma della persona autorizzata)